

Ngày 12 tháng 8, 2022

Vấn đề: **Luật Tiểu Bang SB 1383 Quy Định về Tái Chế Rác Thải Hữu Cơ**

Kính gửi cư dân Thành Phố Garden Grove,

Thành Phố Garden Grove, cùng những cơ quan pháp lý tại Tiểu Bang California, được pháp luật Tiểu Bang yêu cầu thực hiện chương trình tái chế rác thải hữu cơ. Dự Luật 1383 của Thượng Viện California (SB 1383) yêu cầu việc cắt giảm rác thải hữu cơ tại các bãi rác như một phần của kế hoạch nhằm giảm các chất thải ô nhiễm khí hậu tồn tại trong thời gian ngắn, chẳng hạn như khí methane. SB 1383 lập mục tiêu để đạt được sự giảm thiểu trong việc bỏ rác thải hữu cơ trên toàn tiểu bang; giảm 50% từ mức độ của năm 2014 muộn nhất vào năm 2020 và giảm 75% muộn nhất vào năm 2025.

Kể từ ngày 1 tháng 9 năm 2022, tất cả cư dân Thành Phố Garden Grove phải để các rác hữu cơ của họ vào thùng chứa (màu nâu) rác thải sân vườn hiện có của họ. Các vật liệu hữu cơ bao gồm rác thải thực phẩm, chẳng hạn như rau, trái cây, thịt vụn nấu chín, bơ sữa, bánh mì, mì ống, cơm, ngũ cốc, vỏ trứng, bã cà phê, túi trà, đồ ăn thừa trên bát đĩa, đồ giấy đựng thực phẩm (tức hộp bánh pizza đã qua sử dụng) và rác sân vườn, (chẳng hạn như phần cây bị cắt tỉa, cỏ đã cắt và lá cây). Các vật liệu hữu cơ được đặt trong thùng chứa màu nâu phải được để thoáng hoặc chỉ được chứa trong túi giấy. Không được để trong các túi thu gom bằng nhựa, túi có thể phân hủy được, hoặc phân hủy sinh học (biodegradable) vào trong thùng chứa rác.

Xô đựng rác để trên mặt bàn bếp cũng là một cách tiện lợi để phân loại những rác hữu cơ nhằm dễ dàng vận chuyển đến thùng rác hữu cơ bên ngoài. Thành Phố sẽ cung cấp xô đựng rác trong bếp miễn phí cho các cư dân vào những tháng tới. Các xô đựng rác miễn phí có thể lấy tại văn phòng của Republic Services tại 1131 N. Blue Gum Street, Anaheim 92806, nếu có mang theo chứng minh nơi cư ngụ. Hãy để ý đến thông báo về thời gian cung cấp xô đựng rác miễn phí. Ngoài ra, Republic Services cũng sẽ bán các xô đựng rác để trong bếp của Republic kể từ ngày 1 tháng 9 năm 2022. Để mua xô đựng rác của Republic, vui lòng gọi 800-700-8610.

Bằng cách phân loại rác hữu cơ vào thùng chứa màu nâu để thu gom, quý vị góp phần ngăn không cho loại rác này được chuyển đến bãi rác. Thay vào đó, các vật liệu hữu cơ sẽ được chuyển hóa tại cơ sở ủ phân hoặc phân hủy khí và biến thành nguồn năng lượng tái tạo và chất dưỡng đất (soil amendments.) Quá trình này mang đến kết quả là có ít khí thải độc hại hơn được thải vào không khí mà chúng ta đang hít thở.

Steve Jones

Mayor

Diedre Thu-Ha Nguyen

Mayor Pro Tem – District 3

George S. Brietigam

Council Member – District 1

John R. O'Neill

Council Member – District 2

Patrick Phat Bui

Council Member – District 4

Stephanie Klopfenstein

Council Member – District 5

Kim Bernice Nguyen

Council Member – District 6

Kèm theo trong thông báo này, quý vị sẽ thấy:

1. Một “Tờ Hướng Dẫn” giải thích thêm về SB 1383 và cách phân loại các vật liệu hữu cơ.
2. Một “Nhãn Dán Hữu Cơ (Sticker)” để quý vị dán lên nắp của thùng chứa rác hữu cơ **màu nâu** của mình. Nhãn dán này có tác dụng nhắc nhở quý vị loại rác có thể bỏ vào trong thùng chứa rác này. (Xem hướng dẫn về cách dán nhãn bên dưới)



Hướng Dẫn Cách Dán Nhãn Thùng Rác

1. Lau Nắp Thùng Rác nâu bằng Cồn/Alcohol
2. Để Khô
3. Dán Sticker Hữu Cơ (được gửi kèm) lên nắp thùng rác màu nâu của quý vị

Hội Đồng Thành Phố gần đây đã phê duyệt một thỏa thuận được điều chỉnh lại và sửa đổi với Republic Services bao gồm các chương trình cần thiết để mọi người tuân thủ theo SB 1383. Thỏa thuận được sửa đổi này dẫn đến việc giảm giá cơ bản cho các khu nhà ở (residential) kể từ tháng 7 năm 2022.

Để tìm hiểu thêm về chương trình rác hữu cơ mới, hãy truy cập:



Trang web của Republic Services:

<https://www.republicservices.com/municipality/garden-grove-ca>



Trang web của Thành Phố Garden Grove:

<https://ggcity.org/public-works/organics-recycling>



Quy Định SB 1383 của Sở Tái Chế và Phục Hồi Tài Nguyên California:

<https://www.calrecycle.ca.gov/Organics/SLCP/collection>

Chúng tôi xin cảm ơn trước vì quý vị đã tuân thủ quy định này của Tiểu Bang. Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng liên lạc với Republic Services theo số (800) 700-8610, qua email tại địa chỉ ocrecycles@republicservices.com hoặc gọi cho Thành Phố Garden Grove theo số (714) 741-5344. Chúng tôi mong được phục vụ quý vị!

Trân trọng,

Thành Phố Garden Grove và Republic Services